



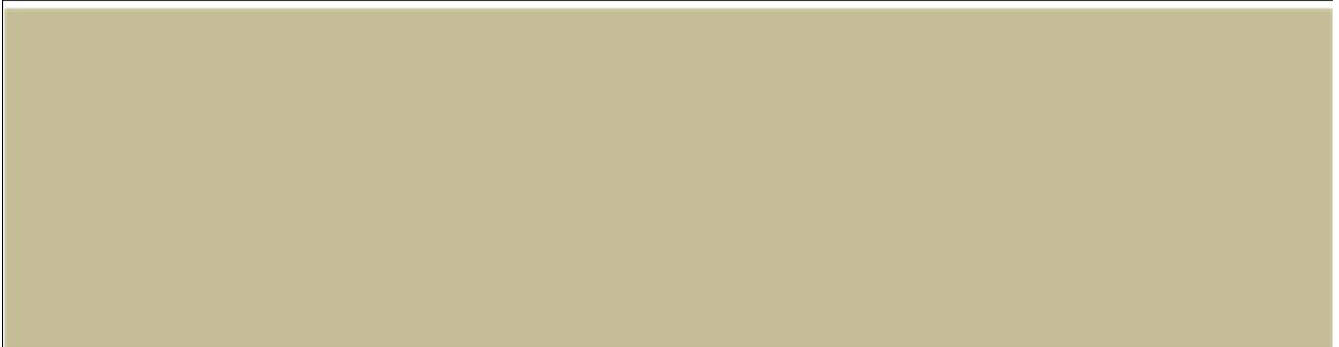
2012



INFORME DE LABORES



DIRECCIÓN DE IDIOMAS





UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS
Informe de Actividades 2012

Directorio

Dr. Ramón A. Cedillo Nakay
Rector

Christian Torres Ortiz
Secretario General

Juan Carlos Yañez Velasco
Secretario Académico

Martha Alicia Magaña Echeverría
Directora de la Unidad de Planeación

Lourdes Galeana de la O
Dirección General de Recursos Educativos

Alma Patricia Salazar Díaz
Directora de Idiomas

COLABORADORES

Carmen Alicia Magaña Figueroa
Rosa María Peláez Carmona
Policarpo Alcaraz Cobián
Fernando Peralta Castro
Myriam Díaz Ramos
Lizeth Toscano Cárdenas
Graciela Maccheto Chincoya
Aarón Radillo Cruz
José Luis Aguilar Saucedo
Rocio Flores López
Vianey Preciado Delgado



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Índice

	Pág.
Presentación	
Capítulo I. Programas y actividades de la dependencia	4
I.I Programas y actividades realizadas	6
I.II Actividades colegiadas	10
Capítulo II. Personal	20
II.I Personal adscrito a la dependencia	21
II.II Capacitación y actualización	22
II.III Movilidad del personal	22
Capítulo III. Convenios y redes de colaboración	24
Capítulo IV. Gestión académica	25
IV.I Actividades colegiadas	25
IV.II Mejora de la capacidad física instalada y equipamiento	25
Capítulo V. Proyectos específicos asociados a las dependencias	27
Capítulo VI. Reconocimientos, premios y distinciones	28
Capítulo VII. Informe financiero	29
Capítulo VIII. Avances del Programa Operativo Anual 2012	30
Conclusiones	32



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Misión

La Universidad de Colima como organismo social, público y autónomo tiene como misión: contribuir a la transformación de la sociedad a través de la formación integral de bachilleres, profesionales, científicos y creadores de excelencia, y el impulso decidido a la creación, la aplicación, la preservación y la difusión del conocimiento científico; el desarrollo tecnológico y las manifestaciones del arte y la cultura, en un marco institucional de transparencia y oportuna rendición de cuentas.

Visión al 2030

La Universidad de Colima en el 2030 es una institución reconocida mundialmente como una de las mejores universidades del país por su calidad y pertinencia, que asume su responsabilidad social **contribuyendo sistémica y creativamente al desarrollo equitativo, democrático y sustentable de la entidad, la nación y el mundo**, y se distingue por:

- La formación orientada al desarrollo integral de ciudadanos creativos, altamente competentes en su ámbito laboral, socialmente solidarios y comprometidos; formados con programas educativos de calidad, desde una perspectiva humanista, flexible, innovadora, centrada en el aprendizaje.
- El reconocimiento de la calidad de sus programas de investigación científica – básica y aplicada– como resultado de sus contribuciones al conocimiento, el desarrollo de la entidad y el país y la formación de una cultura científica y tecnológica localmente relevante.
- El éxito en sus relaciones de cooperación académica y cultural con individuos, instituciones y organizaciones nacionales y extranjeras, basadas en la reciprocidad y estructuras flexibles.
- Liderar el análisis crítico de la sociedad, para contribuir al desarrollo sustentable, responder y anticiparse a las necesidades del entorno transfiriendo arte, ciencia, tecnología e innovación, en un esquema de corresponsabilidad y compromiso social.
- Soportar su gobernabilidad en un sistema de gestión ágil, transparente, flexible y con procesos certificados, haciendo de su autonomía un ejercicio responsable.



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

Presentación

Dado los cambios y avances del conocimiento científico y tecnológico actuales y el dinamismo de los nuevos medios de información y comunicación que propician necesidades sociales emergentes, la Universidad de Colima, trabaja para optimizar el uso y mejoramiento de la tecnología educativa, las bibliotecas, el uso de información y la enseñanza de lenguas, como herramientas de comunicación y recursos de formación de los estudiantes; particularmente en entornos físicos y virtuales que impulsen el auto aprendizaje y la formación a lo largo de toda la vida.

Estipulado en el Acuerdo No. 11 de 2010 mediante el cual se establece el reordenamiento de la estructura organizacional de la Universidad de Colima, se crea la Secretaría Académica que estará conformada por diferentes direcciones generales entre ellas, la Dirección General de Recursos Educativos. De esta manera, se inician las actividades de la Dirección General de Recursos Educativos, de la cual forman parte el Centro de Servicios Bibliotecarios, Dirección de Idiomas y el Centro de Producción de Medios Didácticos (CEUPROMED).

El presente documento describe las actividades realizadas en la Dirección de Idiomas y Centros de Autoacceso al Aprendizaje de Lenguas (CAAL); del periodo octubre 2011 a octubre 2012, así como una visión de las actividades que se tienen previstas a realizar para finalizar este año.

El trabajo continuo del Programa de Inglés, ahora Dirección de Idiomas, sigue demostrando que la función esencial es la enseñanza – aprendizaje del idioma inglés a la comunidad universitaria, específicamente a sus estudiantes que deseen tener contacto con otras culturas como parte de su formación como ciudadanos de un mundo cosmopolita y globalizado. Esta enseñanza - aprendizaje se sigue ofreciendo en instalaciones adecuadas a cargo de 133 profesores que conforman la planta docente insertada en un programa permanente de formación y actualización académica. Esto permite ofrecer modalidades que atiendan las características específicas de los PE en el nuevo modelo educativo. Asimismo, orientar las tareas realizadas en la atención a los usuarios de los diferentes Centros de Autoacceso para el Aprendizaje de Lenguas (CAAL), quienes deciden extender su trabajo en clase con trabajo independiente.



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

Los esfuerzos de la Dirección de Idiomas se hacen visibles de diferente manera: más allá del día a día, se apoya las políticas institucionales de internacionalización, mediante la preparación de alumnos que desean hacer movilidad a otras instituciones educativas extranjeras; donde se les provee de herramientas lingüísticas actuales que les permita una rápida y eficaz adaptación a la vida académica y cotidiana en el extranjero con un alto sentido de responsabilidad, liderazgo y respeto hacia otras culturas y hacia una revaloración de la propia. Además, de apoyar a la comunidad universitaria con cursos específicos de las diferentes áreas de estudio; inglés para secretarías, inglés de negocios, francés de negocios, diagnósticos de competencias lingüísticas, capacitación en metodologías de enseñanza, español para extranjeros, etc.

De esta manera, la información aquí contenida refleja los programas y actividades realizados durante el año que se informa, las actividades colegiadas tanto con dependencias universitarias como con universidades nacionales y en el extranjero. Así mismo, se informa de la capacitación a la planta docente. Se hace referencia al rendimiento escolar en los niveles Medio Superior y Superior con respecto a la materia de inglés. Los convenios que la Universidad de Colima ha mantenido con instancias nacionales e internacionales ligadas a la Dirección de Idiomas y los CAAL, y que hablan de la continuidad en el trabajo y de la dimensión internacional que esta casa de estudios mantiene. Se hace un recuento de los exámenes de inglés avanzado y su impacto en la acreditación de la materia y movilidad; así como la mejora de la capacidad física instalada y equipamiento de los diferentes Centros de Autoacceso. Finalmente se hace referencia de las metas alcanzadas con fondos PEF.



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Capítulo I. Programas y actividades de la dependencia

I.I Programas y actividades realizadas

Actividades realizadas, por programa o proyecto. 2011 – 2012			
Nombre: Proyecto CLIL (Content and Language Integrated Learning) en la U de C			
Objetivo: La implementación de esta metodología de trabajo en el aula para el mejoramiento de los procesos cognitivos y la habilidad comunicativa de los estudiantes.			
Metas planteadas para 2011 - 2012	Avance en % logrado en 2011 - 2012	Fuentes de financiamiento	Monto invertido
Capacitar a 42 integrantes del personal docente en conjunto con profesores de Inglés de Manzanillo, Colima, Coquimáltán, Tecomán y Villa de Álvarez	80	Propios y PEF	\$31,500

Actividades realizadas, por programa o proyecto. 2011 - 2012			
Nombre: Proyecto Halloween			
Objetivo: Que los alumnos experimenten los contenidos de la materia, tales como trabajo en equipo, manejo de conflictos, toma de decisiones, uso eficiente de recursos y del tiempo a través de un proyecto de una cultura anglosajona.			
Metas planteadas para 2011 - 2012	Avance en % logrado en 2011	Fuentes de financiamiento	Monto invertido
Elaboración del proyecto y exposición	100	Recursos propios	0

Actividades realizadas, por programa o proyecto. 2011 - 2012			
Nombre: Programa de Inglés para bachilleratos			
Objetivo: Desarrollar un programa basado en competencias para el Nivel Medio Superior			
Metas planteadas para 2011 - 2012	Avance en % logrado en 2011 - 2012	Fuentes de financiamiento	Monto invertido
Se inició el diseño del programa de inglés para bachilleratos basado en competencias para los alumnos de tercer semestre.	90	Recursos propios	0



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Actividades realizadas, por programa o proyecto. 2011 - 2012

Nombre: Proyecto pilotear libro y material en inglés basado en competencias y medir aprendizaje en el tercer y quinto semestre en el nivel medio superior.

Objetivo: Utilizar los contenidos y las actividades sugeridas en el libro, para desarrollar destrezas lingüísticas, hablar, escuchar, leer y escribir, y como consecuencia la competencia comunicativa en inglés.

Metas planteadas para 2011 - 2012	Avance en % logrado en 2011 - 2012	Fuentes de financiamiento	Monto invertido
Implementar la segunda fase del uso del material basado en competencias ahora para los alumnos de quinto semestre.	100	Recursos propios	\$ 70,000

Actividades realizadas, por programa o proyecto. 2011 - 2012

Nombre: Programa de Inglés en línea

Objetivo: Desarrollar un sistema de gestión de contenidos para el aprendizaje de lenguas extranjeras, para combinar el aprendizaje del idioma y la computación, para desarrollar las herramientas social, comercial y educativas.

Metas planteadas para 2011 - 2012	Avance en % logrado en 2011 - 2012	Fuentes de financiamiento	Monto invertido
Capacitación de diez profesores en el uso de herramientas para diseñar material multimedia educativo.	70	Recursos propios y SINED	\$ 112,500

Proyecto CLIL (Content and Language Integrated Learning) en la U de C

El CLIL (Content and Language Integrated Learning) o AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua) es un enfoque metodológico para la enseñanza-aprendizaje de contenidos curriculares en un idioma extranjero en el que los contenidos disciplinares son enseñados y estudiados a través de una lengua diferente a la materna. Entre los propósitos generales y a la vez ventajas de la implementación de este enfoque de trabajo se encuentran el mejoramiento de los procesos cognitivos y la habilidad comunicativa, el desarrollo de una conciencia intercultural y reconocimiento de valores comunitarios, la sensibilidad al uso de la lengua materna y la lengua meta así como el incremento del léxico en ambas, y en general el mejoramiento del nivel de competencia en las cuatro habilidades de la lengua meta (comprensión y producción oral y escrita) de acuerdo a lo pretendido en el perfil de egreso de los participantes de programas de licenciatura. Asimismo, los propósitos específicos de la



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

implementación del enfoque CLIL en la U de C de contribuir a la internacionalización de la institución, fortalecer la competencia lingüística de los estudiantes en los PE que la demandan, satisfacer los intereses y necesidades de los estudiantes al cubrir contenidos significativos y promover el desarrollo profesional de los docentes de contenido y de lengua participantes. (Salazar 2012).

Para la implementación de este enfoque en algunos PE se realizaron las siguientes actividades.

1. Medición de las habilidades lingüísticas de los profesores de contenido,
2. Capacitación en el enfoque CLIL y
3. Creación de equipos de trabajo en por semestre.
4. Dos profesores de inglés y un profesor de contenido planean, enseñan y evalúan colaborativamente a los alumnos.
5. En este primer año se pilotearon los resultados y
6. Se documentó el impacto mediante un seguimiento sobre el rendimiento de los alumnos del 4to semestre, y el registro de las estrategias implementadas por los maestros en la Facultad de Turismo.

El proyecto académico CLIL de la U de C consiste en la implementación gradual de temas, unidades o cursos/materias de contenido usando inglés como medio de instrucción en diferentes PE, así como programas de inglés orientados, y en apoyo, a dichos contenidos curriculares. EL proyecto ha conjuntado los esfuerzos de la SRICA y las Direcciones de Desarrollo del Personal Académico y de Idiomas, como una estrategia institucional que contribuye a diferentes propósitos:

- la internacionalización de la institución,
- el fortalecimiento de la competencia lingüística de los estudiantes en los PE que la demandan
- la satisfacción de los intereses y necesidades de los estudiantes al cubrir contenidos significativos y
- el desarrollo profesional de los docentes de contenido y de lengua participantes.

Como punto de partida del proyecto, se han iniciado trabajos de capacitación docente en el uso de la metodología CLIL en el nivel pregrado. Se han llevado a cabo 2 jornadas de



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

capacitación inicial con el curso-taller *Content and Language Integrated Learning: Theory and Practices*; los objetivos de esta capacitación inicial son que los participantes:

- Identifiquen características generales de la metodología CLIL.
- Usen y analicen materiales y actividades de la metodología CLIL.
- Experimenten con el diseño de actividades y materiales.
- Explore las implicaciones de la metodología.
- Utilicen, refuercen y mejoren el nivel de competencia en las cuatro habilidades del inglés.

La primera jornada tuvo duración de 60 horas, llevándose a cabo del 9 al 20 de enero de 2012 en el Campus Manzanillo y se contó con la participación de 33 profesores (19 de contenido y 14 de inglés) de las siguientes escuelas y facultades: Comercio Exterior, Turismo y Gastronomía, Ciencias Biológicas y Agropecuarias, Turismo, Mercadotecnia y Ciencias Políticas. La instrucción de esta jornada corrió a cargo de la Dra. Patricia Grounds Reynolds (Asesora externa: ACUDEP), y de las maestras en educación Rosa María Peláez Carmona y Alma Patricia Salazar Díaz (Universidad de Colima).

La segunda jornada se organizó en 2 grupos debido a la alta demanda y se llevó a cabo del 25 de junio al 5 de julio de 2012 en el Campus Villa de Álvarez; para esta jornada se hizo la adecuación de tiempos y contenidos y se constituyó un curso-taller de 40 horas. Se tuvo la participación de 45 profesores (23 de contenido y 22 de inglés) de las escuelas y facultades de Telemática, Ciencias, Economía, Ciencias Químicas, Pedagogía, Contabilidad y Administración de Tecomán y Colima, Ciencias de la Educación, Ciencias Políticas, Filosofía, Arquitectura, Letras y Comunicación, Psicología e Ingeniería Civil. Las maestras Rosa María Peláez y Alma Patricia Salazar Díaz (Dirección de Idiomas de la U de C) llevaron a cabo la instrucción.

La tercera jornada (de seguimiento de los profesores ya participantes del proyecto) con el taller *CLIL: Curriculum and syllabus design*, del 10 de agosto al 7 de septiembre de 2012 esperando la participación de 40 profesores (20 de contenido y 20 de inglés) de los que ya tomaron el curso-taller inicial. El objetivo de esta capacitación es diseñar y planear el programa, parte del programa y/o las clases que serán impartidos a través del inglés para proceder con su implementación en el actual ciclo escolar.



I.II Actividades colegiadas

Vinculación con dependencias educativas 2011 - 2012			
Nombre del proyecto o actividad	Nombre de la dependencia	Número de estudiantes involucrados	Número de profesores involucrados
Proyecto CLIL	Telemática, Ciencias, Economía, Ciencias Químicas, Pedagogía, Contabilidad y Administración de Tecomán y Colima, Ciencias de la Educación, Ciencias Políticas, Filosofía, Arquitectura, Letras y Comunicación, Psicología e Ingeniería Civil		90
Obtención del grado de Maestría in English Language Teaching (Agosto 2012)	University of Exeter through the University College of St. Mark & St John Plymouth, UK / PUI		10
Intercambio entre Centros de Autoaccesos	Universidad de Southampton / Programa de Inglés / FLEX	2	
Café Literario	Bachillerato Técnico No. 1	740	4
Café Literario	Bachillerato Técnico No. 16	397	6
Presentación Navideña	Facultad de Letras y Comunicación	360	4
Foro Internacional de Especialistas en Enseñanza de Lenguas (FIEEL) 2012 (sede Colima)	Facultad de Lenguas Extranjeras y PUI		23
Proyecto SINED	CEUPROMED / Universidad de Colima		10



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Foro FIEL	Facultad de Lenguas Extranjeras		4 ponentes 13 participantes profesores de inglés
Movilidad de asistentes de Francés como parte del proyecto SEP - MEXFITEC	Francia / SEP/Universidad de Colima		2
Movilidad de estudiantes ingleses de la Universidad de Southampton en el Diplomado de Lengua y Cultura	Universidad de Southampton / Universidad de Colima	12	
Total		1510	149

Proyecto SINED

El programa está dividido en dos módulos de prueba que corresponden a la primera unidad del programa de inglés en línea del primer nivel y se divide en dos grandes secciones administración y contenidos didácticos.

Administración del programa

En esta sección del programa existen tres tipos de usuarios: administrador, tutores y alumnos.

- El administrador tiene todos los permisos para modificar el contenido didáctico y la administración de usuarios tutores y alumnos. Es responsable de revisar contenidos didácticos, la asignación de niveles, modificación de archivos.
- El tutor solamente tiene atributos para modificar contenidos didácticos y su papel dentro del programa es el de integrar la evaluación final de los alumnos. Además, es encargado de proporcionar asesoría a los alumnos.
- El alumno no puede hacer ninguna modificación al programa. Su papel consiste en cursar todas las actividades didácticas asignadas a su nivel tanto las interactivas como guiadas por el tutor.



Contenidos didácticos

Los contenidos didácticos se dividen en dos secciones principales: interactivo y tutor-asesor. La sección interactiva se subdivide en seis secciones: presentación del tema, práctica, producción, resumen, tarea y evaluación. Cada sección de las mencionadas anteriormente, contienen una serie de ejercicios, los cuales, dan como resultado el sesenta por ciento de la evaluación final de cada módulo. Cabe mencionar que para que el alumno alcance este sesenta por ciento, debe tener acreditar sus actividades con ochenta por ciento.

El tutor-asesor es el profesor responsable de evaluar el cuarenta por ciento restante mediante ejercicios escritos, actividades interactivas de chats en tiempo real y revisión y evaluación de ejercicios escritos. Estos resultados los integrará el tutor-asesor a los resultados de los interactivos para obtener una calificación final de la unidad en curso.

Finalmente, el curso en línea del programa universitario de inglés se encuentra en la fase de pruebas final. Los maestros diseñadores de los contenidos didácticos, están trabajando en coordinación con los diseñadores del software para integrar los contenidos didácticos a la plataforma del programa de inglés con el objetivo de hacer pruebas con usuarios reales.

Centros de Autoacceso

En lo que se refiere al apartado de actividades realizadas por la Dirección de Idiomas es de suma relevancia destacar lo realizado en los Centros de Autoacceso. Dicho espacio sigue teniendo un gran impacto en el aumento en el aprovechamiento de la materia de Inglés en las escuelas y facultades de la Universidad.

A continuación se detalla una síntesis de lo que es el Centro de Autoacceso al Aprendizaje de Lenguas (CAAL) y sus beneficios.

¿ Qué es?

Los centros de auto-acceso son “un área de estudio auto dirigido, donde se capacita a los usuarios en la teoría y práctica del estudio autónomo e independiente de las lenguas extranjeras, estas instalaciones propicia que el usuario avance a su propio ritmo y le permite el auto aprendizaje”. Los centros de auto acceso cuentan actualmente con 5 distintas salas a las que los usuarios pueden acceder: la sala de lectura, video, audio, cómputo y karaoke;



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

además el centro cuenta con los servicios de asesorías personalizadas y club de conversación en inglés y francés.

En el CAAL los usuarios aprenden a fijar sus propios objetivos de aprendizaje, a tomar en cuenta sus necesidades, a decidir sobre los materiales a utilizar y el tiempo de estudio que van a dedicar en el fortalecimiento o mejoramiento de sus habilidades lingüísticas.

Objetivo

El objetivo del CAAL es ayudar a la comunidad universitaria de la Universidad de Colima a desarrollar autonomía e independencia en sus estudios. El enfoque de la enseñanza y la metodología que se usan en el centro es lo que en lingüística aplicada se llama enfoque comunicativo: usar el lenguaje en un contexto social real.

El CAAL como lo cita el artículo 17 en el Reglamento del Programa Universitario de Inglés tiene como función “promover el aprendizaje y desarrollo autónomo para la adquisición de segundas lenguas”.

Actualmente, la Universidad cuenta con 5 centros, ubicados en Colima, Villa de Álvarez, Coquimatlán, Manzanillo y Tecomán.

Enfoque Didáctico

El enfoque didáctico del CAAL está centrado en la teoría de autoaprendizaje, donde el usuario es responsable de su propio aprendizaje y desarrollo autónomo en el estudio de una segunda lengua.

En el Centro de Auto acceso al Aprendizaje de Lenguas (CAAL) los usuarios practican, mejoran y refuerzan los conocimientos y experiencias de aprendizaje, para complementar sus clases de lengua en el aula.



:: Rol del Asesor

El rol del asesor es importante porque es la persona quien crea y desarrolla material educativo para los usuarios, el asesor debe tomar en cuenta las necesidades de los estudiantes y la perspectiva que tienen los usuarios para aprender, ellos deben sentirse motivados por los materiales que están usando para aprender por ellos mismos.

El asesor orientará al usuario para usar todos los recursos didácticos del centro y su equipo. Sin embargo el asesor no será responsable por el aprendizaje del usuario, ni enseñará inglés a los usuarios en la manera tradicional (como en el salón de clases). El asesor ayudará al usuario en el proceso de enseñarlo a cómo aprender y reflexionar sobre su aprendizaje.

Parte importante del rol como asesor, es ayudar a incrementar de la apertura de los estudiantes al cambio de modelo del proceso enseñanza/aprendizaje del idioma inglés.

:: Rol del usuario

Todos los usuarios tienen diferentes necesidades y aspiraciones al aprender. En el CAAL los usuarios llenan estas aspiraciones acuerdo a lo que necesiten. A ellos no se les guía en la manera en la cual deben estudiar, ellos escogen esta manera. Ellos tienen permitido estudiar en la manera que mejor prefieran, y en el tiempo que ellos lo deseen.

Beneficios

El CAAL permite a los usuarios mejorar y poner en práctica lo que ellos han aprendido en su materia de Inglés. A través de esta ayuda adicional se espera contribuir en un mejor aprendizaje de la materia.

Además, los usuarios tienen la oportunidad de poder prepararse para tomar exámenes para certificaciones internacionales, como el TOEFL, First Certificate in English, BEC, IELTS, CAE, TKT, etc. Mejorar en sus hábitos de estudio, desarrollar el pensamiento crítico, mejorar su lengua materna y la lengua extranjera y ser consciente de la responsabilidad que tiene como aprendiente. Finalmente es un espacio académico para los prestadores de servicio



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

social o práctica profesional, que les ofrece un espacio para desarrollar su creatividad mediante la creación de material didáctico para las diferentes salas, dar asesorías a los usuarios, apoyar en actividades a la docencia de profesores del PUI, y apoyar en los clubes de conversación..

Infraestructura

El CAAL está distribuido en 5 áreas, cada una con el propósito de apoyar al usuario en el mejoramiento de sus habilidades lingüísticas.

- Área de cómputo
- Área de video
- Área de audio
- Área de lectura
- Área de usos múltiples
- Área de conversación
- Área de kareoke

Las instalaciones del CAAL son un acceso abierto a la selección de materiales didácticos para el aprendizaje del inglés.

Servicios

- Club de conversación: círculos de trabajo en los cuales los usuarios trabajan para desarrollar su habilidad comunicativa y para incrementar su léxico. Estos círculos de trabajo son dirigidos por un nativo.
- Programa de apoyo “**ASESORIAS PERSONALIZADAS**”: En esta área básicamente la función del asesor es la de reforzar los conocimientos ya adquiridos en el aula o explicar con profundidad algún punto que el usuario no haya entendido completamente.



Usuarios CAAL

El número total de usuarios de los CAALes se ha incrementado sustancialmente en el año que se informa. Entre las razones están: la popularidad de los clubes de conversación, el aumento del interés por el idioma francés, los interesados en la movilidad a países de habla inglesa y francesa, la vinculación con lo que sucede en el aula en la materia de inglés, la iniciación del enfoque CLIL en algunos PE y la implementación del modelo educativo en algunos PE que incluyen trabajo independiente.

Alumnos atendidos en el CAAL				
Campus	No. de alumnos INSCRITOS	No. de alumnos ACREDITADOS	ASESORIAS	CONVERSACION
Colima	3340	581	519	820
Villa de Álvarez	4736	947	240	704
Coquimatlán	2297	494	223	157
Tecomán	2093	401	825	121
Manzanillo	1367	300	600	56
Total	14143	2723	2047	1858

Las siguientes tablas muestran el desempeño académico en la materia de inglés de los alumnos de media superior y superior por semestre.

Para el ciclo agosto 2011- enero 2012, casi el 94% de los alumnos en el bachillerato pasa la materia en el periodo ordinario. Del resto, un 2.15% lo pasa en extraordinario destacando su reprobación los bachilleratos de la delegaciones 2 y 3 quienes tienen una población mayor a la de las demás delegaciones; y el resto en llega hasta el periodo de regularización.



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Aprobación Escolar en Bachillerato del Programa Universitario de Inglés. Ciclo Agosto 2011 – Enero 2012								
Delegación Regional	Matrícula	Ordinario		Extraordinario		Regularización		% de aprobación
		No.	%	No.	%	No.	%	
1	220	211	95.9	7	3.1	2	.9	100
2	1382	1193	86.3	104	7.5	38	2.7	93.34
3	1734	1526	88	131	.15	39	2.2	97.44
4	152	139	91	13	9			91
5	1380	1318	95.5	21	.02	18	1.3	94.77
Total	4732	4264	93.14	263	2.15	97	1.42	97.09

Para el ciclo escolar febrero- julio 2012, mejora un poco el resultado de este nivel en periodo ordinario, en este ciclo es la delegación 4 la que arroja más reprobación, pero lo logran resolver en ese periodo. Y es la delegación 3 la que cuenta con más alumnos reprobados en periodo de regularización. Cabe destacar que en este nivel tenemos un promedio del 4 % de alumnos exentos en la materia.

Aprobación Escolar en Bachillerato del Programa Universitario de Inglés. Ciclo Febrero – Julio 2012								
Delegación Regional	Matrícula	Ordinario		Extraordinario		Regularización		% de aprobación
		No.	%	No.	%	No.	%	
1	225	212	94.2	11	4.8	1	.4	99.89
2	1318	1177	89.30	79	5.9	40	3.03	91.67
3	1683	1474	87.58	116	7.08	64	3.8	97.65
4	151	149	99	152	8			99
5	1358	1294	95.28	44	3.2	12	.8	94.8
Total	4600	4173	93.27	250	4.21	117	1.6	96.60

En el nivel superior, contamos con un promedio del 18 % de la población estudiantil que exenta la materia de inglés. 87% pasa en ordinario y de los que no lo logran el 4 % lo pasa en extraordinario y el resto en regularización. Es de destacar que el número mayor de reprobación se concentra en la delegación 3 y 4 y al mismo tiempo son las que observan mayor índice de aprobación, dada su población en Ciclo Agosto 2011 – Enero 2012.

Aprobación Escolar en PA y Lic. del Programa Universitario de Inglés. Ciclo Agosto 2011 – Enero 2012								
Delegación Regional	Matrícula	Ordinario		Extraordinario		Regularización		% de aprobación
		No.	%	No.	%	No.	%	
1	1659	1430	86.2	103	6.2	51	3.0	87.84
2	1003	803	80	84	8.3	60	5.9	91.63
3	4315	3897	90.3	176	4.07	47	1.08	85.64
4	1548	1421	92	71	4.58	17	1.09	93.06
5	852	745	87.44	35	4.1	20	2.3	82.52
Total	9377	8296	87.18	469	27.25	195	13.37	88.138



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

En el ciclo febrero-julio 2012, el 88% aprueba en periodo ordinario, casi 6% del restante lo hace en el extraordinario y el 3% aprueban en regularización.

Aprobación Escolar en PA y Lic. del Programa Universitario de Inglés. Ciclo Febrero – Julio 2012								
Delegación Regional	Matrícula	Ordinario		Extraordinario		Regularización		% de aprobación
		No.	%	No.	%	No.	%	
1	1486	1315	88.49	77	5.18	51	3.4	94.17
2	833	673	80.79	72	8.64	56	6.7	96.31
3	3873	3553	91.73	139	3.58	64	1.65	89.37
4	1382	1264	91.46	74	5.35	6	.43	97.59
5	780	680	87.17	48	6.15	24	3.07	90.19
Total	8354	7485	87.92	410	5.78	201	3.05	93.52

I.V Administración de exámenes de inglés avanzado en el periodo de Octubre 2010 – Septiembre 2011

Durante el periodo de octubre 2011– septiembre 2012, se solicitaron 862 exámenes de inglés avanzado. Los solicitantes de este examen tienen diferentes propósitos: acreditar la materia por 2 años en el nivel superior, acreditar la materia por dos semestres en el nivel medio superior, movilidad académica nacional o internacional a países de habla hispana e inglesa y con fines de saber su situación con respecto a la lengua. Del total de los aplicados con la finalidad de acreditar la materia en el nivel superior, fueron 437 quienes lograron 550 puntos o más. En el nivel medio superior, fueron 102 alumnos que obtuvieron entre 500 y 549 para así acreditar la materia por dos semestres. Esto significa que el 50.6% y el 11.83% respectivamente alcanzaron la meta deseada. Así mismo, 323 alumnos alcanzaron los requerimientos necesarios para realizar sus trámites de movilidad. En general del total de exámenes el 37.57% logró conseguir su objetivo al presentar dicho examen.



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

	# de exámenes
Aplicados	862
Acreditaron (550 pts. o más)	437
Acreditaron (500 - 550) NMS	102
Movilidad*	323

En el Nivel Superior, se sigue trabajando en la preparación continua para la acreditación de la materia (obteniendo 550 puntos en el examen de inglés avanzado) y en la constante insistencia de la práctica del idioma, para así poder obtener el beneficio futuro de una beca para movilidad a países de habla inglesa o francesa, donde los alumnos tendrían la oportunidad de mejorar y practicar el idioma.

Así mismo la implementación del material bibliográfico en inglés en los programas de estudio del nivel medio superior y superior ha venido a incentivar a los alumnos, ya que encuentran interesante la relación del idioma con su área de interés y formación. Destacándose entre otras facultades y escuelas la de Turismo, Mercadotecnia, Telemática, Economía, Ciencia, Ciencias Políticas y Comercio Exterior. Así como la implementación del libro para trabajo por competencias en 24 bachilleratos de la Universidad.



Capítulo II. Personal

La planta docente del PUI está compuesta por 133 profesores por horas, una directora, una secretaria, 1 secretaria administrativa y dos personas en apoyo de intendencia. De esta planta de profesores, 11 apoyan en diferentes actividades: 5 a la creación de los diferentes programas con propósitos específicos para las licenciaturas, en la creación del currículo para bachilleratos y diplomados de inglés para administrativos, así como en el sitio de Internet académico, en el programa de español para extranjeros, la actualización de la página de Internet de los Centros de Autoacceso, proyecto de observación didáctica, programa mentor y capacitación para profesores de diferentes áreas de estudio (CLIL). Los otros 6 profesores apoyan en las asesorías personalizadas y clubes de conversación en los Centros de Autoacceso.

II.I Personal adscrito a la dependencia

Como se establece en la tabla siguiente son 133 profesores que tienen licenciatura como grado máximos de estudios, sin embargo, es de mencionarse que 10 de estos profesores han terminado satisfactoriamente una maestría en Enseñanza del Inglés. Así mismo, 4 profesores, ya cuentan con estudios de maestría. Del personal de intendencia y mantenimiento, se encuentra estudiando en este momento sus estudios de licenciatura 1 persona.

Los profesores del PUI han contado desde la creación del programa con el apoyo financiero de la institución. Gracias a este apoyo se ha logrado que 10 profesores de inglés hayan tenido el apoyo de continuar sus estudios en instituciones internacionales como la (University of Southampton y Marjons University). En el momento que se informa, estos maestros han concluido ya sus estudios de maestría y están a la espera de recibir su título. Así como un estimado de 23 profesores de inglés que han obtenido su grado de maestría con instituciones universitarias locales o regionales. De la misma manera un profesor inicia sus estudios de doctorado con la Universidad de Southampton, becado por PROMEP.



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Personal de la dependencia por función, género y tiempo de dedicación. 2012								
Personal	Tiempo completo		Medio tiempo		Por horas		Totales	
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Directivo		1						1
Personal de apoyo técnico	2	2					2	2
Docentes					55	78	55	78
Personal de apoyo administrativo						1		
Personal secretarial						1		1
Intendencia y mantenimiento					1	1	1	1
Prestadores de SSC y PP*					6	6	6	6
Becarios								
Participantes Proyectos "EVUC"								
Otros (especifique):								
Total	2	3			62	87	64	88

Personal de la dependencia por grado de estudios. 2012									
Personal	Grado máximo de estudios								Total
	Otro	Secundaria	Bachillerato	Profesional Asociado	Licenciatura	Especialidad	Maestría	Doctorado	
Directivo							1		1
Personal de apoyo técnico							4		4
Docentes					125		20		133
Personal de apoyo administrativo					1				1
Personal secretarial				1					1
Intendencia y mantenimiento			1		1				2
Prestadores de SSC y PP*			7		4				11
Otros (especifique):									
Directivo							1		1
Personal de apoyo técnico							3		3
Total			8	1	131		29		157

Personal de la dependencia realizando estudios. 2012							
Personal	Otros	Licenciatura	Especialidad	Maestría	Doctorado	Pos-doctorado	Totales
Directivo							
Personal de apoyo técnico					1		1
Docentes				2			2
Personal de apoyo administrativo							
Personal secretarial							
Intendencia y mantenimiento		1					1
Prestadores de SSC y PP*		4					4
Becarios							
Participantes Proyectos "EVUC"							
Otros (especifique):							



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Total	5	2	1	8
-------	---	---	---	---

II.II Capacitación y actualización

Asistencia a cursos. 2012		
Nombre del curso o taller	Número de asistentes	Lugar
Ponencia y publicación de artículo en la III Jornada Interuniversitaria de Investigación	1 profesor de inglés	Puebla
Teaching Knowledge Test Module 1	16 profesores de inglés bach	Universidad de Colima
Content and Language Integrated Learning	6 profesores de inglés y 1 de contenido	Inglaterra
CLIL methodology and language development	3 profesores del PUI y 1 de contenido	Irlanda
FIEL	4 ponentes y 13 profesores participantes	Manzanillo, Colima
Foro de Evaluación	1 profesor de inglés	Colima
Movilidad y calidad académica: bases para la internacionalización	2 profesores de inglés	Colima

Cursos impartidos. 2012		
Nombre del curso o taller	Número de asistentes	Lugar
Congreso Internacional de Tecnologías de Información	1	Universidad de Colima
CLIL BASICS: THEORY AND PRACTICE	14 profesores de inglés y 19 de contenido	Manzanillo, Universidad de Colima
CLIL BASICS: THEORY AND PRACTICE	22 profesores de inglés y 23 de contenido	Villa de Álvarez, Universidad de Colima
CLIL: Curriculum & Lesson Planning	13 profesores de inglés y 13 de contenido	Villa de Álvarez, Universidad de Colima
Capacitación en competencias	32 profesores de bachillerato	Villa de Álvarez, Universidad de Colima

II.III Movilidad del personal

La movilidad y capacitación del personal de esta dependencia ha permitido prepararnos precisamente para replicar estas capacitaciones en la institución. Compartir dichos conocimientos nos ha permitido trabajar colaborativamente y conocer otras áreas de estudio; sus necesidades y requerimientos. El enfoque CLIL fue piloteado en la Facultad de Turismo y los resultados obtenidos han servido de evidencia en el impacto que tiene en el aula su implementación. Dichos resultados están debidamente documentados en una tesis de maestría y la experiencia se ha ido compartiendo en aquellas facultades que muestran interés de contribuir en la política de internacionalización de la Universidad



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Personal en movilidad o estancias relacionadas con las actividades – 2012								
Estancia / movilidad	Febrero – Julio 2012			Monto financiero	Agosto 2012 – Enero 2013			Fuente de Financiamiento
	H	M	Total		H	M	Total	
Nacional	2	4	6					PEF
Extranjero	1		1			4	4	PEF
Total	3	4	7			4		



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

Capítulo III. Convenios y redes de colaboración

Instituciones u organismos con convenios de colaboración		
Formales	Nombre	Principales actividades
Local	FLEX	Asesoría a tesis de alumnos de FLEX
Nacional	Editorial McMillan	Capacitación en Teaching Knowledge Test
	SINED	Proyecto para la enseñanza del inglés a distancia
Internacional	University of Southampton	Immersion Spanish course, ACABRIT y ACAMEX, Cursos de Maestría y doctorado en línea
	COMEXUS	Asistente de maestros de inglés
Total	5	



Capítulo IV. Gestión académica

IV.I Actividades colegiadas

Vinculación con dependencias universitarias 2012				
No.	Nombre del proyecto o actividad	Nombre de la dependencia	No. de reuniones	Principal impacto de la actividad realizada
1	CLIL	Dirección General de Desarrollo Profesional	3	Capacitación
2		FLEX	5	Asesoría tesis
3		FLEX	1	FIEL
4	PIFI	Coordinación General de Extensión Universitaria Servicios Médicos Dirección General de Arte y Cultura Dirección General de Deportes y Actividades Recreativas Dirección General de Servicios Estudiantiles PROLIDEH Dirección General de Orientación Educativa y Vocacional EVUC Becas	5	Trabajo colaborativo

IV.II Mejora de la capacidad física instalada y equipamiento

Se tiene previsto la adaptación de los Centros de Autoacceso del campus Colima y Villa de Álvarez para el inicio del siguiente año. Estas mejoras traerán grandes beneficios para los usuarios de los CAAL, ya que tendrán más espacios para continuar con sus actividades independientes, así como de más espacio para un mayor número de material didáctico.

No.	Área de mejora	Monto invertido en infraestructura	Monto invertido en equipamiento	Fuente de financiamiento
1	CAAL Colima			
2	CAAL V de A			
Total				



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Actualmente contamos con equipo detallado en la tabla siguiente y que, sin estar sobrado, nos permite trabajar. Sin embargo el ancho de banda es insuficiente limitando seguido el servicio eficiente.

Concepto	2012
	Número
Número de computadoras de escritorio	124
Número de computadores portátiles	6
Número de servidores	5
Impresoras	10
Total de equipos de cómputo	145



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Capítulo V. Proyectos específicos asociados a las dependencias

Gracias al SINED estamos diseñando un curso en línea que se ofrezca como una alternativa más en la enseñanza del inglés. El enfoque CLIL y su implementación ha sido apoyado por el PEF con la capacitación del personal del PUI. El PIFI incrementó nuestro acervo un poco y permitirá mejorar las instalaciones de los Centros de Autoacceso. Todas las metas de estos proyectos van al día de cómo fueron planeadas, pero son a largo plazo. Todos estos proyectos están pensados para incidir en el aula y en el nuevo modelo educativo y las políticas planteadas en el documento de la Visión 2030, como son las competencias que se requieren de los egresados y el personal académico de la institución además contribuir a la dimensión internacional universitaria. Además ya se han iniciado trabajos para la propuesta de un programa de capacitación a la planta docente en la universidad; iniciando con la realización de un inventario de habilidades lingüísticas del inglés. A continuación se detallan los avances.

PROYECTO / DES	OBJETIVO	META	ACCIÓN	CONCEPTO:	CANTIDAD	Costo Unitario	Total	RUBRO
PROYECTO / DES	O.1.	O.1.M1-	A.1.1.2. Capacitación del personal docente y de gestión					
Impulso al desempeño académico para el fortalecimiento de la atención integral de los estudiantes (proyecto de continuidad).	O.1.M1.A.1.1.2 Fortalecer el adecuado desarrollo de la docencia y gestión académica que involucran a la comunidad	PUI	A.1.1.2.1: Reorientar las estrategias institucionales para el aprendizaje de una lengua extranjera en los PE reestructurados con el nuevo modelo educativo	1.1.2.1. Pago de inscripción a curso especializado en el enfoque: Content and language integrated learning	5	\$15,500.00	\$77,500.00	S
				1.1.2.3.Hospedaje y alimentación	5	\$21,600.00	\$108,000.00	S
				1.1.2.4.transportación aérea y terrestre: Colima-Irlanda-Col.	5	\$34,400.00	\$172,000.00	S
				1.1.2.2. Pago de instructor para taller de implementación de curso Planeación de Curriculum CLIL	1	\$35,000.00	\$35,000.00	H
				1.1.2.2. Pasaje y viáticos para instructor especializado en Curriculum CLIL	1	\$25,000.00	\$25,000.00	S
							\$417,500.00	



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Capítulo VI. Reconocimientos, premios y distinciones

15 profesores son considerados por sus alumnos como los mejores docentes en su desempeño en el aula y obtienen un reconocimiento en la institución.

No.	Nombre	Institución otorgante	Nombre del reconocimiento
1	Elma Lizeth García Almada	Facultad de Ciencias Marinas	Mejor docente 2011
2	Ana Valdovinos Rincón	Escuela de Comercio Exterior	Mejor docente 2011
3	Adelaida Silvestre Campos	Escuela de Comercio Exterior	Mejor docente 2011
4	Omar Arafat González Cafuentes	Facultad de Contabilidad Tecmán	Mejor docente 2011
5	René Alejandro Cortina Mora	Facultad de Ciencias Políticas y Sociales	Mejor docente 2011
6	Abel Ramos Madrigal	Facultad de Telemática	Mejor docente 2011
7	Peter Desiré Lippeveld	Facultad de Ciencias	Mejor docente 2011
8	Jose Luis Aguilar Saucedo	Facultad de Ingeniería y Electromecánica	Mejor docente 2011
9	Hortensia Margarita Brizuela Amezcua	Facultad de Ciencias de la Educación	Mejor docente 2011
10	Esmeralda Varela Morales	Facultad de Ciencias de la Educación	Mejor docente 2011
11	Ana Magaly Santa Ana Moreno	Facultad de Contabilidad Mzo	Mejor docente 2011
12	Alicia Armantina Gálvez Martell	Facultad de Arquitectura	Mejor docente 2011
13	Inés Margarita Gutiérrez González	IUBA	Mejor docente 2011
14	Carmen Alicia Magaña Figueroa	Bachillerato Técnico No. 16	Mejor docente 2011
15	Aaron Radillo Cruz	Escuela de Turismo	Mejor docente 2011



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Capítulo VII. Informe financiero

Informe financiero. 2012	
Ingresos	Ingresos*
Presupuesto ordinario (anualizado)	8659.92
Presupuesto extraordinario (clasificado por su origen)	
▪ Aportaciones de Rectoría	0.00
Presupuesto por proyectos específicos.	
• Ingresos por proyectos del Programa Integral de Fortalecimiento Institucional (PIFI)	32,750.00
▪ Ingresos por proyectos del Presupuesto de Egresos de la Federación (PEF)	0.00
▪ Fondo Ramón Álvarez Buylla de Aldana (FRABA)	0.00
▪ Ingresos PROADU	0.00
▪ Ingresos por convenios	0.00
Otros ingresos clasificados por su origen	
▪ Ingresos por cuotas de recuperación	502,507.84
▪ Ingresos por prestación de servicios	0.00
▪ Intereses por cuentas bancarias	2,039.63
▪ Donativos	49,331.95
▪ Otros	0.00
Subtotal: ingresos hasta 30 de septiembre de 2012	595,289.34
Egresos	Monto
▪ Materiales y suministros	207,193.54
▪ Servicios generales	97,532.72
▪ Becas	3,000.00
▪ Bienes muebles e inmuebles	36,233.19
▪ Otros	0.00
Total de egresos hasta 30 de septiembre de 2012	343,959.45
Saldo al 30 de septiembre de 2012	251,329.89



Capítulo VIII. Avances del Programa Operativo Anual 2012 Y PIFI

Proyecto.1	
Continuar con el enfoque de aprendizaje "Content and Language Integrated Learning" (CLIL) en distintas áreas del conocimiento	80% DE AVANCE

Objetivo Particular 2.1	
Continuar el actual proyecto CLIL	

Meta 2.1.1	Valor Esperado	Indicador de Impacto	% de avance
Continuar el actual proyecto Content and Language Integrated Learning	8	PE que tienen competencias de perfil internacional incorporadas en el currículum	70%

Acción 2.1.1.1	Valor Esperado	Porcentaje de aplicación	Monto
Gestionar curso de planeación de currículo CLIL	1	60% Se está preparando el curso de planeación de currículo	\$ 35.000

Acción 2.1.1.2	Valor Esperado	Porcentaje de aplicación	Monto
Gestionar recursos para la adquisición de bibliografía en implementación de la metodología CLIL	20	No se ha realizado	\$ 0.00

Acción 1.1.1.3	Valor Esperado	Porcentaje de aplicación	Monto
Evaluar el proyecto CLIL	1	20% Para la evaluación del proyecto CLIL se creó un blog, donde las experiencias de los maestros participantes serán compartidas.	\$1.000

Objetivo Particular 1.2	
Extender el proyecto CLIL a otros PE	

Meta 1.2.1	Valor Esperado	Indicador de Impacto	% de avance
PE de las áreas de Tecnología e Ingenierías que incorporan instrucción de contenidos en inglés	4	PE que tienen competencias de perfil internacional incorporadas en el currículum	100% la capacitación se llevó a cabo satisfactoriamente. En proceso está la capacitación en currículo y la evaluación.

Acción 1.2.1.1	Valor Esperado	Porcentaje de aplicación	AVANCE
Gestionar un curso de fundamentos de CLIL	1	La aplicación se llevará a cabo durante el semestre agosto – diciembre de 2012	100% debido a que el curso ya se dio.



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS Informe de Actividades 2012

Acción 1.2.1.2	Valor Esperado	Porcentaje de aplicación	Monto
Evaluación de diagnóstico	1	20%	\$ 1000.00

Objetivo Particular 1.3

Organizar un foro de difusión de experiencias sobre la implementación CLIL

Meta 1.3.1	Valor Esperado	Indicador de Impacto	AVANCE
Foro realizado	1	PE que tienen competencias de perfil internacional incorporadas en el currículum	0%

Acción 1.3.1.1	Valor Esperado	Porcentaje de aplicación	Monto
Convocar al foro	1	No se ha realizado	\$ 0.00

Acción 1.3.1.3	Valor Esperado	Porcentaje de aplicación	Monto
Implementar foro	1	No se ha realizado	\$ 3000.00

PROYECTO PIFI 2011

REDUCCION DE BRECHAS DE CALIDAD ENTRE LAS DES DE LA UNIVERSIDAD DE COLIMA

Organizar un foro de difusión de experiencias sobre la implementación CLIL

Meta 4	Acción 4.1.9	FOMES
	Adquisición de libros del área de inglés	\$ 30.000

Meta 4	Acción 4.1.10	Monto
	Adquisición de audiolibros del área de inglés	\$ 2.750



Conclusiones

El documento presenta una descripción de los antecedentes del PUI, así como los acuerdos en donde se crea el programa y su reglamento. También, describe los logros alcanzados del PUI en relación a los acuerdos firmados. Se exponen los cambios con respecto a la lengua inglesa y la inclusión de la lengua francesa en la institución obedeciendo a los requerimientos de nuevas ofertas de estudio en el nivel superior. Se proponen las competencias lingüísticas mínimas que estudiantes del nivel medio superior y superior pueden desarrollar. Se muestran algunas de las debilidades y amenazas del PUI, así como una sección que describe la situación del PUI y junto a ellos algunas propuestas.

Este documento fue el fundamento para el desarrollo de varias estrategias que contribuyan al avance en el aprendizaje de lenguas extranjeras que muestra una cara en proceso de transformación en las diferentes dependencias y que aun está en construcción. Este se convierte en un Marco institucional para la enseñanza y el aprendizaje de lenguas, que permita la definición del proyecto de lenguas de la Universidad de Colima, de los próximos años. El marco detalla lo que requieren aprender a hacer los estudiantes de lenguas con el fin de utilizar una lengua para comunicarse, así como los conocimientos y competencias que tienen que desarrollar para actuar de manera eficaz. El marco define niveles de dominio de la lengua que permiten comprobar el progreso de los alumnos en cada fase del aprendizaje y a lo largo de su vida escolar y profesional.

Así mismo, dentro del programa establecido para la capacitación y desarrollo profesional del personal docente, se capacitó a 148 profesores en diferentes aspectos que tienen que ver con el quehacer docente; 90 en CLIL, 26 en TKT y 32 en Competencias.

Los resultados de estas capacitaciones y del crecimiento profesional de los profesores de inglés se ha visto reflejado en el aula, y la evidencia es que a diferencia de los 10 premios del año pasado al mejor docente, este año fueron 15 profesores reconocidos con tal distinción y los índices de aprobación de la materia.



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

La población de usuarios a los CAALes se ha visto incrementada entre otras razones por el mayor interés por la movilidad, la inclusión de clubes de inglés y francés en muy variados horarios que en su mayoría los atienden nativos de estas lenguas; el nuevo modelo educativo fomenta el trabajo independiente; la vinculación entre el PUI y los CAALes.

Además de la capacitación intensiva de este año, entre las actividades que tienen un impacto importante en la comunidad universitaria, y que se consideran de mucha relevancia, porque hacen que los usuarios de la lengua inglesa se sientan más motivados en el estudio de contenidos de áreas de interés usando una lengua extranjera como vehículo de aprendizaje, creando necesidades por desarrollar la habilidad que en el aula no puede ser personalmente atendida y que hace que propicia que los usuarios se interesen por trabajar independientemente en los Centros de Autoacceso. Entre estas acciones se encuentran los programas de inglés implementados con propósitos específicos, tanto como para personal administrativo y secretarial, profesores de otras áreas y los realizados para las facultades antes señaladas que han cambiado sus PE.

Otras acciones que impactan en la motivación por el estudio del inglés son los concursos y eventos que año con año se realizan extracurricularmente como el ya tradicional Café Literario en los bachilleratos 1 y 4; la presentación navideña en la Facultad de Letras y Comunicación, el concurso de ortografía del Bachillerato 8 en Manzanillo y, el proyecto de Halloween en la Facultad de Turismo, y sin lugar a dudas la movilidad estudiantil.

Áreas de atención

- Para tomar decisiones más eficientes será necesario destinar tiempo a la investigación de la práctica docente lo que requiere de una estrategia de formación en la investigación.
- Si bien es cierto que hay áreas de formación que han sido atendidas, se necesita más acercamiento a otras áreas con las que aun no se ha trabajado colaborativamente. Y la estrategia para lograr dicha cercanía será enviar los cuestionarios de necesidades



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

con respecto a la formación en el aprendizaje en lenguas para poder trabajar en base a dichas necesidades.

- Para atender la política de internacionalización de la universidad y dado los acuerdos firmados, se ha estado implementando el CLIL, o atendiendo en el CAAL a quienes quieren movilidad con Francia, principalmente las ingenierías. Es necesario contar con mayor apoyo de autoridades en las diferentes áreas, monitorear y evaluar esta metodología y seguir capacitando a profesores de diferentes áreas con habilidades lingüísticas avanzadas en el inglés e implementar el trabajo colaborativo entre profesores de inglés y de otras áreas, para que de manera conjunta se trabajen la lengua y el contenido por área de conocimiento.

Análisis de los principales logros obtenidos en el periodo 2005-2012

Si bien el apoyo financiero de fuentes externas a la Universidad ha contribuido en el desarrollo profesional de la planta docente del PUI en los últimos años, son las competencias y voluntades del profesorado las que definitivamente se pusieron a prueba y lograron los resultados obtenidos en este rubro. Del 2005 a la fecha es un promedio de 15 profesores de inglés que reciben premio al mejor docente y muchos de ellos año con año siguen obteniendo dicha distinción en diferentes PE. Es lamentable que aún estos profesores no consigan un tiempo completo sobre todo en aquellas áreas que ameritan un conocedor de las lenguas. De las actividades en el PUI se destaca mucho la labor hacia el interior de la institución y con impacto en el exterior. Sería conveniente poder realizar investigación y registrar estos impactos académicos como se realizan en otras universidades, pero la falta de personal para esta actividad lo impide. Además, es importante que los centros de Autoacceso amplíen sus horarios sobre todo Coquimatlán, Villa de Álvarez y Colima, ya que; el nuevo modelo educativo fomenta el trabajo independiente y estas instalaciones han sido rebasadas. Sería necesario apoyo administrativo para la creación de plazas.

Estamos en construcción de nuestro futuro y el camino al 20-30 requiere de estas y más acciones. Al finalizar este documento se agradece el apoyo de todas las instancias universitarias que hacen posible los sucesos en el PUI y el CAAL. A Planeación por el apoyo



UNIVERSIDAD DE COLIMA

DIRECCIÓN DE IDIOMAS

Informe de Actividades 2012

en la integración de documentos y gestión de recursos; a la D. Desarrollo Profesional por el lanzamiento de convocatorias y reuniones de trabajo de los talleres y cursos dados y recibidos, a Dirección de Relaciones Internacionales por la información compartida y el logro las gestiones de académicos visitantes; a CEUPROMED por la capacitación y gestión ante SINED; a Bibliotecas por su apoyo en cotizaciones de libros y capacitación en el uso de la Biblioteca Virtual; a Servicios Médicos, Coordinación de extensión universitaria, Dirección de Servicios Estudiantiles, Becas, PROLIDEH, la Dirección de Orientación Educativa, EVUC y DGRE las cuales forman parte de la Secretaría Académica y han realizado junto con el PUI un trabajo colaborativo nunca antes visto en la Universidad.